

Mahjas Weefis.

Mahjas Weefis teel isdets festceenah no pflst. 10 fahfot.

Makfa par fludinašhanu: par weenas flejas smaltu rakstu (Peti)-vindu, jed to weetu, lo tahda rinda eenem, makfa 5 lap.

Redahija un eppredijija Riga, Ernst Plates bilschu un grahmatu-drulatawa un buru-teeuwot pee Petera bafnijas.

52. gada-gahjums. — Mahjas Weefis isnahk weenreis pa nedetu.

No 2.

Sestdeen, 10. janwari.

1887.

Mahjas Weefis ar Peelikumu war pastellet un fludinajumus nobot Riga, pee Petera bafnijas. Bes tam „Mahjas Weefis“ war wehl pastellet bes dauf peenemfchanas weetahm Peterburgas un Jelgawas Ahr-Riga un Sarlandaugawa, wehl jitaš pilfstedā, lai Sehffis: Grahmel un Peterfon l. bodē; Balmeera: G. G. Trey l. bodē; Walfā: M. Rudolf un Paulin l. bodē; Kusenē: J. Alfne l. grahm.-bodē; Limbaschōs: D. Uher l. bodē; Jelgawa: H. Allunan un Wehhorn l. grahm.-bodē; Bausfā: J. Bedmann l. grahm.-bodē; Kuldiga: Wehhorn l. grahm.-bodē; Wentopill: M. Ries l. grahm.-bodē; Keepaja: Uffin l. grahm.-bodē; Tufumā: Baumann l. grahm.-bodē; Talsōs: H. Low l. grahm.-bodē un bibliotekā un Wolontfchewfki l. grahm.-bodē; Randawā: Jaegerman l. weefnija; Sabilē: Ginter lga weefnija. Lab wehl „Mahjas Weefis“ war apstellet pee faweeem geen. draufdes mahjitejem, flototajem un pagasta ftrihweeem, kures miht luhfu, tahdas apstelleschanas laipni peenem.

„Mahjas Weefis“ lihds ar Peelikumu,

fawu 52. gada-gahjumu naflofchā 1887, gada fahfoms, isnahk tahdā pašā leeluma, un pafneegs fawā weegli faprotamā walodā wajabfīgās fīnas un pahfpreedumūs, pamahjibamus fahffus un padomūs, gudribas graudinūs un jautribas seebimūs.

„Mahjas Weefis“ makfa:

Ar peefufstifchannu par pafsi:		Bes peefufstifchannas:	
Ar Peelikumu par gadu	2 rbl. 75 lap.	Ar Peelikumu par gadu	1 rbl. 75 lap.
Bes	2 „ 60 „	Bes	1 „ 60 „
Ar	1 „ 40 „	Ar	1 „ 40 „
Bes	1 „ — „	Bes	1 „ 55 „

Riga: manā drulatawā un Latweefchu grahm.-bodē pee Petera bafnijas; S. Rafimira l. grahm.-bodē Ralku un Smilfchu-eelu fufchē Nr. 39 un Irbit lga grahm.-bodē Daugwmalā.
 Peterburgas Ahr-Riga: Buhhfchu G. Ebert lga grahm.-bodē Ralku-eelā Nr. 14 Rulfchinfli l. wihnufl leelajā Aleffandra-eelā pee Derfjoma pirts; Sagodlin l. bodē pee leelā pumpja.
 Pahrdaugawā pee Stabufchu lga, pretim Wolma fahfritā; Buhf lga (fenal Grundmann l.) wihnufl Jelg. Ahr-Riga leelā eelā Nr. 9 un Altberg lga grahm.-bodē Jelg. Ahr-Riga leelā eelā Nr. 11.
 Ahgelotlalnā Herrmann un Straubes lga pahrdotawās.
 Digejeemā: Robin un Wafifli Belfalow lga pahrdotawās.

„Mahjas Weefis“ apstelleschanas teel pretim nemtas fahhdās weetas:
 Jehffis: tirtotaja Boris Peterfon lga bodē.
 Balmeera: G. G. Trey lga grahm.-bodē.
 Walfā: M. Rudolf un Paulin l. grahm.-bodēs un G. Riffan lga.
 Kusenē: J. Alfne lga grahm.-bodē.
 Limbaschōs: D. Uher lga bodē.
 Randawā: pee grahm.-bodē Karl Grufin lga.
 Jelgawa: H. Allunan un Wehhorn lga grahm.-bodēs.
 Kuldiga: Wehhorn lga grahm.-bodē.
 Keepaja: Uffin lga grahm.-bodē.
 Wentopill: M. Ries lga grahm.-bodē.
 Talsōs: H. Low l. grahm.-bodē un bibliotekā un Wolontfchewfki l. grahm.-bodē.

Tufumā: Baumann lga grahm.-bodē.
 Bausfā: Bedmann lga grahm.-bodē.
 Randawā: Jaegerman lga weefnija.
 Sabilē: Ginter lga weefnija.
 Wahrbelē: J. Breede lga bodē.
 Jaunfelgawā: A. Schwabe lga grahm.-bodē.
 Dubultōs: Goerte lga apteeki.
 Lab wehl „Mahjas Weefis“ war apstellet pee faweeem geen. draufdes mahjitejem, flototajem un pagasta ftrihweeem, kures miht luhfu, tahdas apstelleschanas laipni peenem.

Kas 10 ekfemplarus uf weenu adrefi apstela, tas dabuhs weenpafmuto ekfemplaru par weeli peefufstifitu. — Pirman numuram ees lihds fā dahwana glihts feenas-kalendaris.

Ernst Plates, „Mahjas Weefis“ atbildefchais redaktors un ihpafchneels.

Sadifhwes wehstule.

Wezais paregons gan teiz: „melni Mahrtini, melni seemas-swehtki“, bet isgahjufchu gadu tas nepeepildijahs. Warbuht parunai buhs tainfiba: „balti seemas-swehtki, melna leeldeena.“
 Jaunā gadā, jaw tahdas deenas pawadijufchi, wezajam tā labam draugam firfnigās „arbeewas“ atbewufchi, tad tas no mums fchēftrahs un pee faweeem aifgahjufcheem brahleem uf muhschigu bufu fteidfees. Pabeigts 1886. gads, lai bijis, tahds buhdams tas: zitam febrigs un behdu piins, zitam preezigs; bet katram tahds, tas deefgan flaidri mahjeis rahbit, tā fcheitan tilai fwehchineeli efam, tas zetojam zaur fcho behdu eeleju. Jo, tapat, tā dafcham, pa zetu brauzot, pajuhgs labš, kas weikli un patihfami teel uf preefchu, tomehr zeta gruhitahs fpeefch latru, lamehr teelam mahjās. Tapat ar fcho pafanles gaitu, katram ar fawu muhscha laiwitu, lamehr teelam pee fpraufta mehra — mahjās, tehwa mahjās.
 Jaunu gadu unemam: ar laimes wehli, ko fatufschees tuwneeki, rabi, draugi un pafihfami wehlejamās, gan wahrdem, gan ar rakteem. Gan jauts tas eerabums, bet maf tas laimi, preeku bod. Ko daufš war lihds, tad wehle: „Wafemiba flaita rota, lai Dew fribi diki miht“, tad lepniba neteel atmeta, bet ufpuhš lepnis garš teel lopts un weiginats. Ko lihds, kad wehlejumā atronahs: „Preeks un laime. Deewa dota, lai Dew iraid latru brihb.“ Gan patihfami un jauti ir no labwehletajem laimiti fanem; bet katram preeks un laime gaidama no tā, no la nahl wifa laba dahwana; katram wajaga fawu fribi tizibā un mihlektibā pazelt uf tuwatu mihlektibas pilno gaitu.
 Wifur dšird fuhrojamees: Isgahjufchais gads buhtu labs bijis, ja, uf genas weeni buhtu. Kab-das?! Baitam tahdas, tahdas faufajā 1868. g. Ja, tad bija ari genas: rufju puhš 5 rbl. f. un meefchu puhš 4 rbl. f. makfaja. Tad atfka-neja dafchā labā weetā, mahjās, pat no lanzelehm: „Deews, fargi muhs no bada un dabrgieem laileem.“ Un tahdam, kam bija labi audfš, maks pildijahs un tahds ar preeku to aplatija. Wifū newaram femtuwi buht, bet latris preezajahs par Deewa-fwehtibu, un lam nefš fehts, nefš ptants, tas preezajahs, tad lehtati war eepikt dšhwes wajadfibas. — Bet leedsfams naw, lai femtuwi fawus rafchojumūs labaki iftrahda, tad ari latreiw dabrgatu genu dabuhs.
 Bet waj flittās genas un laulaineē gabi — tā dafchi mehdš teilt — ween wainigeē, waj lepnā ufpuhsta dšhwē ari naw tur flahdiga? Kas to teilt?! Es fim, fchē zeeitš dafchi klusu! Zitu fchoreifi ne-aiftufchu, tā til to gresno modī. Zil tur naudas neteel tehrets. Samneels un faimneē, waj efi eedomajees, waj rehfinajis, zil Tawi behni, it ihpafchi Tawas meitas, tā modē gehrbti, makfa? — Kabhs preeks Lewin Tu femju tehws un femju mahte par Tawu meitinu, kas gehrbafehs pehz jaunafas modes, pehz modes,

las taifa — lihku, greiju. Zuhš man negribat tizet? Apflatat fawu meitu! Es fim gan, wina leelā zilfchēta faimneēzibu, — kuhšas un gahrbumūs zept mahjufehs — faimneēzibu uf lo neween wina lepnā, bet ari no leelas pilfchetas kupri — tā teiz „modi“ — fematu ne tā mugura, panehmufi lihdi: Stalees, ka wina ifflatahš! Mahte un tehws! ja Zuhfu meita buhtu no dšimuma ar tahdu kupri, tizat man, Zuhš buhtu mahjitejam jaw wairaf reifas peezas mahrtas aifmakfajufchi par aifluhgfcham, tad Deewinfch Zuhš til gruhitahm behdahm peemel-lejis, un tagad, Zuhš preezajatees par kupri. Gehrbjatees tautas jaunawas daki jo daki, bet neftreenat tahdai wehja-modei pakaf, lo leelās pilfchetas ifperina un kas femju dšhwei naw eeflatama par peeklahjigu. Pahrdaudeet wifas leetas; kas labš, to patureet, bet leezet wehra, tā wifš naw seltš, kas fpihd.
 Zil daufš fcho reifi par modi, kas daito jaunawas auguminu tā apfmei un noftahda tahs fiary lameeka kupru un zilwela ifflatu. Deezet wehra to, jaunleites, ka fimuero, daito jaunawinu apfheedaja tehwa-tehwi fawās dšefmināš it daki, ko nedaritu wis til jauti ar tagadejahm fuprainahm.
 Nu meitu mahtes! waj nu nebhufet launigas uf rakfiteja? „Nebuhfim wis“, Zuhš atbildeet. Un grihu ari pahrelejinats buht, ka maneeim norahdjumeem nepretofitees; jo nereti atgadahs mahmina, kas nopuhfchahs, kad meitina tā ahlejahs. Bet newar nelo darit, jo meita pawauta no nifnā modes gara, ka dšenahš til uf preefchu. Deews fargi tahdas jaunawas!! Kab jaunibā tā ihahlejuhchahs, kad tautināš weftas, tad mahjas dšhwē tā ufurafš, kad zeeminfeh ronahs, tad ja-attahpjahs, lamehr no fchuhputa, waj gultas malinas, dabu lakinu, ar lo apfegtees. Tas naw ifdomats, bet peedfshwots pee kuhfes, kas jaunibā bija „modes dahma“, tā nefinaja tā gehrbtees, tā daito auguminu fapfrahfset.
 Kad faimneeku behni, it ihpafchi jaunawas, dšenahš tā uf modi, waj nedarihs to pafchu ari talponites. Kur paleel winu alga, lo gabind fuhri, gruhiti nopelnijufe: Waj ne-aifset tā leelafai dafai par newajadfigu rotu un pafchu femitei maf lahds labums ronahs. — Kad apflata ap seemas-swehtleem no tirtotajem pahrdotawās iftahditimūs daitumūs, kas wiswairaf ahfjemju iftrahdajumi, tad gan naw jabrihahs, kur paleel muhfu nauda?
 Bai Deews bod, ka rit fchis gabinfch jauti, tapat bagatneeku dšhwē, la nabadfinu ifilfchanā; pee bagati apflahpa galba, la ari plafna maifš reezjenina, kaut ar fahli ween til apbahfrita. Bai wifseem gabinfch labš ari buhtu, tad tomehr atlikto wehl dafcham labam, lo fehrotees, lo behdatees.
 Ap fcho laitu ari pagasta weetneeki fem pagasta teefas preefchfehdetaja wadifchanas fanems rehfinumūs, lo pagasta wezalais teem nodos. Bai ruhpiגי tad latru leetu zauri flata, kur if-

dofchana, ari pagehr kwihies rehfinumūs; lai nepeeteel ween ar norahdjifcham, tad tur un tur tas ifdets. Ari der, kad eewehro, tā pagasta wezajahs naw pats ar fewi darijis, kur buhtu weetneeku pulka atkauja wajadfiga, bet tā to tas preefchā lizis preefch apfpreefchanas. Ja weetneeku pulks, la ruhpiגs pagasta faimneēzibas finatajs, neliftees few teefbas mafinat no pagasta wezajā, tad pagasta manta wairofees un pagasta wezajahs pehz amata atdofochanas wis nepaligihš pagastam paradneeks, laut amata laikā gan braunis daitu juhgumu un behro lumelinu, la preeks bija flatitees.
 Politikas pahrfkats.
 Preefchlitums par lava fpehlu pawairofcham Wahjijā netifa no walffsweetneekem peenemts un tā tad walffs fa-eima tila flehgta. Tagad Wahjijā rihtojahs uf jaunahm walffs weetneeku zelfchanašm. Wifur fina, ka laifs naw pafau-dejams un tā fatot dšelfš til ilgi jalaf, lamehr ta wehl karita. Zil fchim brihfcham pafedsfams, tad nazional-liberato un konserwatiwo partijas kopā turefchotees. Awifes, kas fcho partiju mehra-keem kalpo, dod abahm partijahm padomū, lai kopā turotees.
 Nazional-liberato partija iflaidufe fawu zelfchanas ufajinajumu, kweā wina fala, ka winas flahwollis pret leelajeem politifas jautajumeem palifchot tas pats; bet fihmejotees uf wispah-rigo walffs drofchibu, wina fchahdeem jautajumeem preti nahfchot. Meers uf ahreenu un meers pafchā walffs tagad efot apraudets. Tahfat fchini zelfchanas ufajinajuma rakftā tā rakftis: „Wahrigs ftrihds tagad ifplahfitees par muhfu tehwi. Walffs fa-eimas flehgchana un nahlofchahs zelfchanas aijina wifus Wahzeefchus pee iffchirfchanas brihfcha. Pretineeku partijas, kas pafhawofchahs buhffchanas un tautas wehlefcham newareja noleegt, gan taini nepretojahs kara-fpehla pawairofchanas preefchlitumam, tomehr zaur fawu ifturefchanos panahja, la preefchlitums netifa peenemts. Wahjijas tantai wajadfeja peedfshwot, la leelata data no winas eezejteem weetneekem neprata nofwert kara-fpehla pawairofchanas wajadfibu, lai gan waldbiba walffs fa-eimā dewa wajadfigos ifflaidrojumūs, la fchahda kara-fpehla pawairofchana ir preefch walffs drofchibas. Walffsweetneeku wairatums walffs fa-eimā to idarijis, la tahdas fwarigas leetas nopreefchana, uf kuras atbalstahs wifas walffs drofchiba, tilufe nowiljinata un aiflaweta. Schis weetneeku wairatums bes wajadfibas Wahju tautu gahffis nemeerā un flahwollis tā fagrofijis, la no tā war deefgan pofta ifzeltees.
 Zil tahfu minetā partija. Wihffigās domas, fihmejotees uf lava-fpehla pawairofcham, ari konserwatiwo partija fawā zelfchanas ufajinajumā iffajijufe. Zil wifa redsfams, la Wahju leelafas partijas atfinufchahs, la kara-fpehla pawairofchanas preefchlitums nebij atraidams, bet peenemams.

Wifmarffs walffs fa-eimā, eelam tā tila flehgta, tureja gweaku runu, kweā wifsch ifflaidroja, la kara-fpehla pawairofchana nenoteelot, lai Wahjija faweeem laimineeem ar lazu ufbruktu, bet lai pate buhtu drofcha. Schi ruma darijufe labu eefpaibu uf Franziju, ihpafchi tas falams no Franzufchu waldbibas un no Franzufchu leelafahm awifeshm. Wifū iffata fawu preeku par Wifmarffā meera domahm. Wifwairaf par meera domahm preezajahs monarkifitu partijas peekriteji. Franzija, tā tagad winas awifes apgalwo, tilai ifejot uf meera ufurefcham, tā tad jadoma, meers fchim brihfcham netifs trauzets.
 Strahdneeki Belgija wehl arweenu negrib apmeerinatees. Teel atkal finots, la dafchōs apgabalds strahdneeki nodomajufchi no darba atrautees un lai leelaki nemeeri ne-ifjeltoš, tad waldbiba uf minetahm weetahm aifjuhijufe kara-pulkus. Kabdā weetā isgahjufchā fwehtdeena fapulzejuhchēs lihds 4000 strahdneeku un notureja fapulgi. Schini fapulge wini weenojahs biwōds jautajumūs ifprafit bahfofchanas teefibu un fchēfpreju un iflihdsinataju-teefas. — Scharlwa fchini brihdi efot no darba atrahwufchēs kahdi 2000 strahdneeku. — Wairaf fozialifitu wadoni pirmdeena fapulzejuhchēs Wifefl un tad demufchēs uf Scharlwa, lai strahdneekus waretu atturet no darba atraufchanašs.
 Angtu liberalo partijas peekriteji isgahjufcho peektdeenu noturejuhchi iflihdsinatfchanas fapulgi, bet kura zereto iflihdsinatfcham naw panahfufe, lai gan wispahri uf tahdu iflihdsinatfcham zereja. Gladfona peekriteji un tā nofauktee unionifiti newareja weenotees Jhru jautajumā un zaur to minetā iflihdsinatfchanašs tila aiflaweta.
 Starp Jhru muifchās ihpafchneekem un rentineekem pretiofchanašs zihniufch neleelahs wis mafinajotees, bet wehl wairojotees. Kabdā poftafchahs weetā atrodahs muifchās, kuras Londones naudas-augtotaju rolās kritufchahs, tapehž la fcho muifchu ihpafchneeki nelahdas rentes nedabit. Weidsamōs peezds gaddš wifadus lihdseltus ifleetaja, lai rentineekus peefpeefu pee makfahchanas, bet maf lo panahja. Kerri aprinta teefa weli nopuhlejahs, lahdu iflihdsinatfcham panahli fiary ihpafchneekem un rentineekem, — bet ihpafchneeki neta negribeja no tahdas iflihdsinatfchanas dširdet. Wini ne-igli atpafaf isgahdaja ifilfchanaš pamehli un to peefufstija fawam agentam un preefch lahdam deenahm fahlahs ifilfchana, bet fchi ifilfchana bija tahda, las fazel fchaut-fchalahs un breesmas. Ko agents darija! Wifsch aplehja mahjas ar petroleju, tahs aifdeefinaja un pats flahweja flah, lihds tahs nebija nodedufchahs. Rentneeki ir nabaga laimni un zaur-mehra ir latram tilai trišs gowis.
 Sawā laikā fimojam, la Kretas fald (Turzijai peederiga) fatafitees nemeeri pret Turku waldbibu, tā la fchi gribeja pagehret no Greeku waldbibas, lai wina atfauzot fawus konfufus no Kretas falas, tapehž la fchee ufrihbot Greeku eedfihwotajus pret Turku waldbibu. Tagad no Konftan-

tinopeles nahl finas, la Greeku konsuli no Kretas falas netikshot atfauti un la us Kretas falas nelahdi nemeeri ne-izjelschoteek, ja Greekija us tam nekubinafshot un nedofshot nelahdu fihmi.

Bulgarijas deputazija nonahfufe tagad us Italiu. Ari sche wina naw neta panahfufe. Na daschas awises fino, tad deputazijai bijs noboms, prafit padomu un luhgt, lai palihbfetu Kreewiju fameerinat ar Bulgariu. Italijs ministris esot atteizis, la wisch deputazijai neworot nelahbus padomus dot waj lahdu palihbfibu peesolit, jo Italijs negribot un nebhufshot Bulgarijas leeta cemaisitees.

No Nujorkas teel finois, la pensilwanijas strahdneeki, las ar oglu wefchanu nodarbojajs, no strahdaschanas atrahwufchees un zaur to oglu gena Nujorka toti zehlfufes un tureen mafaf turigeem eedfihwotajeem darot beesgan ruhpes.

Meif no Amerikas runadami, wehl peeminefim lahdu litumu. Ra finams, tad ta nofaukteem mormoneem bij Amerikas Sawaenotas Brihw-walfis atlaufs peh3 fawas tizibas turet wairaf feewu. Tagad istaifis likums, las mormoneem aifleebs daufseewibu. Ar scho litumu zere, la feh3 daufseewibas buhifchanai padarifshot galu.

Cefkshemes finas.

Baltijas gubernu gubernatori, la "Rig. Zita" fino, dabufufchi ufajinajumu, us 20. janwari eestafes Peterburga, fur notifshot daschadas apspreefchanas, to starpa ari par polizijas reformu. Par Nigas pilsehtas un Nigas aprinka alus un med-alus brufchu darbofchanas 1886. gada dabunam feh3adas finas: Nigas pilsehta un aprinka 1886. gada strahdaja 45 alus brufchi un 12 med-alus brufchi, las maffafufchi 338 393 rbf. 40 kap. un 1047 rbf. 80 kap., kop3 339,441 rbf. 20 kap. afjifes.

Ordeneem 1. janwari 1887. gada. Wisangfati apbalwoti feh3di amatwibri; ar Baltia Chergla: Maslawas wirspolizimeiftras generalleinantris Koslowas; ar fw. Wladimira 2. fl.: cefkshleetu ministera beedrs, fenators Plehwe un Terbatas uniwersitetes ispelnijees profesors Dr. Myglows; ar fw. Staniflawa 1. fl.: Terbatas uniwersitetes rektors, ishtenais fhtatsrafis profesors Dr. Schmidts; ar fw. Wladimira 3. fl.: Terbatas uniwersitetes profesori, ishteneefhtatsrafis Rusows un Teichmullers un Annas banijas stolas direktora paligs Peterburga Aroneers; ar fw. Wladimira 4. fl.: Terbatas weterinarinfstituta profesors fhtatsrafis Semmers un Wifemes pafu preefsh-neeks hofrafis Pofidorows, ispelnijees gimnafijas flolotajs Peterburga fhtatsrafis Spalwifsch un Terbatas gimnafijas wirskolotajs kollegiureafis Spechits; ar fw. Staniflawa 2. fl.: Kinfemes gubernas profurota beedrs, kollegiureafes Merte-wago un Nigas pilsehtas polizijas kwartaluftraufs Stankewifschs; ar fw. Annas 3. fl.: Wifemes gubernas profurota beedrs, kollegiureafis v. Wiflens; ar fw. Staniflawa 3. fl.: Wifemes gubernas profurota beedrs Belgrads, Zganunijas — A. Stehrste un Kurfemes — Oifkewes.

Strahfchanas kasu flaitis Kreewijai pehbejds 5 gadd3 no 76 pajeflees us 560 un nogulbijumu leelum3 no 9 us 35 milj. rbf.

Irlgawa. 23. dezembri man gadijajs lahdu pafihftamu eebraunjeu ufmetlet Ratoku eela, kura newareju til ahri fatikt un tamdeht gar-lajizigi, to ufstaidams, pafkagoj3 pa mineto eelu, fchur un tur lahds logds isfiktahs leetas apluhlodams. Te par brijunimu redfu otra eelas puf3 lahdu wihreeti, las mani zeefti ufsluhlo, — ihpafchi tos brijufchds, tad dahrgatus isfikunus apflatos. Neta nelidamees no tam finot, turpinu fawu apflafifchanas pee lahda fudrabfata logeem, tihfchi fawu apluhlotaju lairinadams. Te manam apluhlotajam pajeeftiba beidfahs, un tas jaw fahf man notahlehm ar rotahm lo raddit. Es leelos, feh3abus jolus neprotot. Te beedrs flahf un eedobahs man par pafihftamu un wehl labaki, par wezu draugu, teedahwadams man papirofus, kure3 nepeenemu, teedams, la nefmehejeu. Wet draugs tomehr meera man nedob; wifsch mani welk us diehreenu pahrdotawu, tur draufibu atjannot. Protams, la to newaru ne til peenemt, tamdeht la jaw nowalares. Draugs mani fang par Wel-Wir-ganneeku un prasfhen, waj weens pat3 eebraunjis. Atbildu draugam peh3 prahta; tomehr, gribedams no wina nageem godigi tilt wakam, teizu tam: „Gufdu atwainofchanu, man notigi nj lahdu weetu wehl jafteidfahs! Tas nu gan nelafifch, bet es tam ifranju un faku: „Uf redsefchanos!“ Draugs wehl nofauz: „Waj scho watar“ braufteet mahjas?“ Atbildu: „Ja!“ Draugs man no-flatidamees pakaf, brij3 aifgreeschahs un dodahs uf Annas wahrtu puf3, un es, gribedams ar fawu ufmahzigo draugu tilt flaidrib3, dodos tam pakaf, un to ari brij3 panahfu. Wet nu manam draugam wehl pahris beedru peegabije3 flahf, un tas teem preezigi teiz: „Kad es Zum3 faku, tur til buhs fehreens! Tam ir naudas; jo wifsch

finngri luhfojajs us felta pulkftenu fehdehm. Tas naw no tulfchajeem!“ Preezigi3 nefina, la es, tam nopafikus eedams, fmejos. Mans draugs ar faweem „buntfchu beedreem“ noruna, la waj-jagot mani aif Annas wahrtreem fagaidit. Man peetika ar scho joku. Es demos atpakaf, lai mani nepamana: zitadi mans ufsteepigais draugs waretu par mani dufmotees, man3 labat3 ne preefch buteles alus materiala ne-atrafidams, ta la tam buhtu jafata: fur biju feltu zereffs, tur tilai neeku atradis. — Wet nu, ja mans draugs ar faweem beedreem wehl arweenu mani gaida aif Annas wahrtreem, tad waru teem flaidri pafinot, lai tee no leelas gaidifchanas nepahfjalt, jo efmu wehl to pafchu wataru aiftraunjs pa zitu zeku us fawu femi. (R. N.)

Barons R. G. Biftrons 7. 21. dezembri nor-mira fara padomes lozeflis, generaladjutant3, infanterijas general3, barons Roderichs Geigor-jewifschs Biftrons. Wifsch bija Kurfeme dfinis 10. oktobra 1810. gada; fawas pirm3 mahzibas wifsch baudi3 fawu wezato mahja un tad, 1827. g. la unterfizeers eestahjajs Semenowas leibwardu regimente, pee lam wina tad peeltomandeja gwardes podpraportfchitu- un kawalerijas junktau flolai. Kad fchini flola kurfu bij pabeid3s, wifsch 1828. gada tifa pajelis par praportfchitu, Turku faram eesahfotees; gahja libh3 fara un nehma dalibu pee Warnas zeeftolchna apentfchanas. Tuhlin peh3 tam, tad iszehlah3 Pofu dumpis, barons Biftrons ar fawu regimenti gahja us Pofeem, kawahs libh3 pee Scholtas, Marowas un pee Warfchawas pilsehtas eenemifchanas. Peh3 tam, tad 1845. gada bija pa-augftinajs par pal-lawneeku, wina drihs peh3 tam ezehla par Se-menowa leibwardu regimentes 3. un tad 1. ba-talijona komandieri; 1851. gada wifsch dabuja Wina Keisarifstas Wajefstetes figeladjutanta tituli. 1853. gada wina deht nopelneem pa-augftinaja par general-majoru un libh3 ar to par Semenowa leibwardu regimentes komandieri un la tahds wifsch ari nehma dalibu pee Baltijas juhematu aiffargafchanas pa Austruma fara laitu. 1860. g. barons Biftrons tifa ezelt3 par Wina Keisarifstas Wajefstetes general-adjutant3 un peh3 tam par 2. gardes infanterijas diwifijas komandieri. Loti labi eepafnees ar wifadeem dshwes fihlu-meem un faldatu eemahzifchanu, un firnigi da-libu nehdam3 pee wifsch wina wajadifwahm, nelaitis, la awif3 „Pyeeo Hnana.“ fiao, hef fa-weem tainneem peenahfameem la diwifijas koman-deers, ari dshwu dalibu nehmis pee kamifijas darbeem deht fawu organifajias un iglijibias, la ari pee komifijas preefch fara-pultu jaun-apbruwofchanas. 1868. gada oktobra general-adjutant3 Biftronu ezehla par paligu Wina Keif. Augftibai, gwardu pulku un Peterburgas fara“ ezirkna Wisangfalam komandierim; nobfch3a gada par infanterijas generali, tad (1871) pagodinats ar Sw. Melfandra-Newfta ordeni, peh3 tam (1874) apdshwinats ar brit-janteem preefch fchi ordena un pa-augftinate par fara padomes lozefli. („Walt. Weftn.“)

Leepaja. Herman Haring, Staba ritmeifters, peh3 ilgas zeeftanas 20. dezembra rit3 nomira. Tas afstahot, la dshd, libh3 40,000 rbf. un efot scho summu it ihpafchi preefch labdarigeem no-luhleem, testament3 norakftijs. Delaifis bje farads zilwels, dshwojis daufs gabus flauh33 preefch femis un atradis fawu leelato patifichanu pee tam, nabageem un truhkumu zeeftreem ar naudas lihbfekteem peepalihfet. Sawai mahju fainnezei efot testament3 norakftijs us wifchu mufchu fara gada 400 rbf. penifias. (L.)

Mifputes pilsteefa fchogad ne-isdewa, la „D. W.“ fino, gubernu Schiddeem: turgofchanas fihmes un pajehreja no mufchopolizijam un pagakwal-behm, kuru robesch3s Schidbi dshwo, libh3 12. janwarim fch. g. finas par tam, waj ari fawu Schidbi nedshwo wina ezjrtads. Zaur fch3em pilsteefas foleem daufs Schidbu tirdfneejibas weikal3 ar jaun3 gadu beighufchees un fawu Schiddeem radufehs leela iftruhfchanahs, jo wini jaw pare3s ifraidifchanu if Kurfemes.

Mafkama. Pafihftama Maslawas tehjas firma no Wafli Perlowa un dehtleem 1. janwari fwi-neja fawu 100 gadu pafahwefchanu. Brahtu Perlowa nom3, us 1. Mafkafichaniftoja, ifribtoja fwehtikus, kure3 Maslawas gubernators, wirs-polizimeiftris un daufdas fara un jiwilefelenzes, birfch3s komitejas preefshneeks un eewehrojami reprezentanti no turgonu lahrtas ar fawu laht-buhfchanu pagobinaja. Ap pulkfen 12 notureja beewluhgumu, peh3 kura gawilneekem pafneeha adrefes un laimes wehlejumus no deenefneekem, turgotajeem un daschadafim labdaribas eestahdehm, pee kurahm turgonu Perlow jaw daufs gadus nem dalibu. Perlowa fima kreenu mufitai un dramatifkai mahfklai parabhij3 leelu palihbfibu, ladeht ari us fwehtleem bija fastopami daufs artifi un mufikeri. No Lewenfona bija fahfah-bita loti leelifa ehdeenu lahrt3, kura atnahfu-scheem weefem, pahri par 500 perfonahm, paf-neeh3a bagatas brofaktis. Deenefneekem, (pahral par 300 zilweleem) bija eerahd3s fewifch3s lokals, fur tee pee fara mufikas flarahm meelohjajs. Pa fwehtu laitu eenahja daufs telegamu, no

kurahm fewifch3i fimpatifki ufnehma Maslawas generalgubernatora telegamu. Perlowa lungi preefch faweem deenefneekem litufchi taift3 fe-awifchu peeminas medafu un nolitufchi naudas summu deht pafahwagas patwersmes eerifchofcha-nas preefch teem. Swehtki wilk3s libh3 wehlam wakaram. (Mafk. Weftn.)

Peterburga, 2. janwari. Pee feh3ahs deenas 5 proz. 1. preehmiju aifnehmuma 44. iflofejuma frita leelatee winnefti us feh3ahdeem numoreem: 200,000 rbf. us Nr. 3199—20.

75,000 " " " 8853—13.
40,000 " " " 10330—9.
25,000 " " " 1845—44.

3 winnefti pa 10,000 rbf. us Nr. 493—41, 4671—9, 9418—22.

5 winnefti pa 2000 rbf. us Nr. 1492—32, 11836—46, 18504—32, 4522—26, 12300—18.

8 winnefti pa 5000 rbf. us Nr. 3384—9, 5304—20, 7759—5, 9524—28, 11113—15, 13206—17, 19554—29, 14696—31.

20 winnefti pa 1000 rbf. us Nr. 3517—44, 4379—17, 4814—33, 7589—46, 7832—21, 8386—47, 9015—13, 9333—6, 10915—16, 11654—14, 12600—47, 12728—18, 13189—22, 13711—33, 14860—12, 15476—39, 15553—1, 15861—41, 16991—40, 19076—40.

Winnefti 3 500 rbf.

Ser.	Nr.	Ser.	Nr.	Ser.	Nr.	Ser.	Nr.	Ser.	Nr.
123	45	4148	1	7804	23	11671	44	15833	38
264	34	4193	45	7855	33	11725	21	15985	27
264	37	4271	29	7898	29	11734	38	15994	31
302	27	4554	42	8011	3	11755	60	16141	42
316	29	4560	8	8048	49	11904	4	16176	43
335	17	4620	22	8080	19	12045	36	16234	2
343	8	4710	24	8283	45	12070	48	16405	10
371	8	4740	27	8382	6	12107	7	16418	1
701	45	4800	19	8431	35	12393	1	16468	4
704	7	4800	48	8559	28	12448	27	16606	6
1036	40	4836	49	8584	36	12539	1	16683	39
1154	10	4840	20	8586	3	12639	2	16709	35
1234	16	4872	43	8699	12	12703	41	16812	36
1361	22	4993	17	8700	43	12815	11	16878	15
1387	42	5004	5	8845	34	12828	9	16949	38
1394	43	5018	49	8881	35	12866	28	17010	22
1403	34	5120	29	8988	42	12886	2	17052	19
1740	22	5221	40	8990	47	12938	3	17287	31
1839	33	5315	21	9066	31	12988	27	17388	40
1845	37	5502	35	9078	8	13157	8	17439	35
1898	39	5694	43	9138	20	13224	26	17477	31
1918	22	5746	37	9355	15	13284	29	17574	15
1940	25	5791	21	9400	45	13295	24	17680	21
1948	39	5825	26	9431	2	13440	3	17803	39
1953	28	5843	46	9492	38	13748	44	17811	41
2054	3	5854	50	9532	6	13766	8	17882	26
2079	18	5913	14	9537	12	13887	32	17945	8
2136	46	5928	19	9610	33	13938	42	17983	9
2225	9	5971	32	9672	33	14081	17	17992	14
2402	8	6124	34	9713	5	14169	22	18008	30
2637	48	6227	40	9955	20	14205	5	18173	45
2712	32	6335	9	10640	43	14208	11	18215	38
2756	27	6343	44	10737	19	14439	21	18230	27
2812	31	6411	24	10843	3	14533	45	18381	8
2831	10	6455	47	10949	26	14557	41	18414	25
2863	1	6496	39	10969	49	14572	4	18432	13
2965	49	6575	39	10994	18	14639	46	18619	37
3002	14	6679	46	11094	31	14729	43	18629	26
3003	22	6700	39	11100	26	14857	18	18647	45
3118	20	6720	38	11106	49	14867	12	18725	50
3434	1	6771	50	11156	12	14895	42	18795	20
3489	19	6890	15	11224	22	14933	39	18824	45
3540	32	6906	41	11265	25	15097	27	18864	27
3558	10	7146	1	11277	34	15098	24	19026	26
3737	33	7225	48	11317	46	15163	42	19147	38
3745	49	7274	39	11333	2	15222	8	19264	19
3850	17	7298	1	11470	37	15304	14	19336	50
3856	3	7484	1	11483	29	15368	3	19388	12
3970	47	7550	2	11493	40	15477	24	19653	4
4053	5	764	32	11576	3	15481	42	19759	34
4073	23	7706	46	11612	18	15583	20	19864	31
4134	47	7718	33	11616	43	15743	21	19974	2

Winnefti tils ifmalfati tilai walfts bank3, Sw. Peterburga, no 1. aprila m. d. 1887. gada jahlot.

Amortifetas tifa feh3ahdas 84 ferijas.

216	714	903	945	1083	1239	1570	1659	1682	1808
1821	1892	1933	1955	1988	2190	2217	2478	2499	3036
3347	3505	3718	4290	4617	4627	4719	4996	5233	5468
5930	6710	6858	7277	7690	7773	7964	8035	8418	8564
8601	9089	9317	9534	9888	10292	10400	11380	11617	
11780	12176	13092	13205	14036	14383	14444	14600		
14773	15087	15475	15556	16958	16908	16881	16926		
16954	17324	17347	17390	17483	17741	17880	18317		
18327	18776	18836	18891	19148	19346	19468	19539		
19568	19783	19813							

Peterburga. Par jauno finantfchu ministri peh3 „Now. Brem.“ „D. L.“ pafneeh3 daschas deefgan interefantas finas. It ihpafchi leelu fwaru leel us to, la jaun3 ministereja gaidams jaun3 fitems, par kuru dauf3 topt runats, bet lufsch janegaidot un jawehlotees, la waldbias keribas peepildit3. Jaunais finantfchu ministris J. A. Wifchnegradf3s pabeid3s kurfu Peterbur-gas paidagogifka infstituta. Pirm3 laita wina darbiba bija paidagogifka. Wet drihs wina darba laul3 paplafichinajajs. It ihpafchi wifsch nehma leelu dalibu pee tekneiftem darbeem artilerijas refor3. Ar fawahm fpezialahm finibahm melfanita wifsch ari daufs lih3feja Maslawas induftrijas ufstahdei 1883. g. Wet wiswairaf laba atneta wina fpezialahs finibas komplijetus jautajumus dshf3z3lu leetas apspreefshot. — Wifchnegradf3s efot toti darbigs, ahri ifspreefshot un energifki atraidot wifadus weltig3s ifdewumus. Dshf3z3elu pahrwahd3s zaur wina efot aiftaupiti miljoni, un zerams, la wifsch ari walfts namturiba iirahdihfotees par tilpat labu namturetaju. Wifsch us scho amatu efot labi fagatawots un pafihot jo tuwi fainneezig3s buhifchanas daufds Kreewijas widd3 neween if grahamatahm, bet taifni if dshwes.

Tabaka fofphana Kreewijai ar fatru gadu pee-neemahs leelum3. Weidamee ifmehginajumi pee-rabhijufchi, la Krim3 wae audfinat wifkmalafas Turku tabakas fortes, kuras peh3 fawa labuma eeweftam tabalam ne buht nefahw palaf. Tadeht pawafaras fahlum3 ir nodomats us Krimas pus-

falas etaifst daschas tabaku plantafchas, kuras tad grib audfinat Deenwid-Kreewijai maf pafh-klam3s Turku tabaka fortes, la Dafma, Perfkan, Ufundschowa un Zemifche. („Now. W.“)

Homele, Mogitewas gubern3. Pahghufcha gada 23. nowembri nejaufchi pafuda 41. artiler-rijas brigades 4. baterijas komandees, pallam-neeks Grinewf3s peh3 tam, tad lih3 pulkfen 3 bij ufturejees flud3. Melfchana bij weltiga. Titai 7. dezembri tifa us pehdahm. Wehtutu lafitee bij eemeta pajina, adrefeta iprawnikam ar ufrafku „flepni pafcha rotas“. Bewwahfcha rafitaj3s fino, la pallawneela lih3s mellejams upe, un teeftam tur ari atrada pilnigi ifghebt3 lih3. Drihs peh3 tam apzeetinaja 9 perfonas, no kurahm dom3, la tee wainigi pee pallawneela Grinewf3a ifbarita nofeeguma.

Latweefchi Kubanes prowinge. Peh3 „Sewernij Kawaf“ „D. W.“ pafneeh3 interefantas finas par Latweefcheem, las nometufchees Kubanes prowinge. Leelaf3 data fche dshwojofcho Lat-weefchu atnahja peezefmito gadu fahlum3, tad pilsehta (Zeifka) til to fahfa apbuhwetees un strahdneeku truhkums bija loti leels. Atnahjeji ufnehma mufneeku, nambaru, galbneeku, glah-neeku, taleju un zit3s darbus. Strahdadami daschadus amatus few pahrtiku pelnidami, tee ne-atneta femes darbus. Zit laif3 atfahwa, wini apfehja neleelus femes gabalus. Pa leelafai bakai wini eefahfa ar weenu waj diwi defetinahm. Peh3 lahdeem gabeem dauf3 no wineem atfah-pilsehtu un nometahs zeemeem par Zeifkas aprinki un Donas lafatu fem3, las netah3 no Starof-fcherbinowlas la lih3s eespedufehs Kubanes prowinge un Zekaterinoflawas gubern3. Titai nedaud3 palita pilsehta la fatru dabefneeki un fihktirgotaji. — Tee, las us lauleem apmetahs, labi eeghufjoh3s un jau taifjaj3s apfrahdajamo femi eeghwt few par ihpafchumu, bet iteem atgadijajs, la lih3s, wehl labata un pufchata dshwe. Netah3 no wineem, trij3s werhes no fahls efareem un no Nowas Juhras, togade3a Nowojafenas ftanzija, dshwoja Juhari, las feptin-deefmit gadu fahlum3 atfahja fawu femi un aif-gah3 us Turzija. Us watejas femes, ar winas arendatora atkauju, nu nometahs 23—25 Lat-weefchu familijas if augfchminetah3 kolonijas. Wet, bef zeeta kontrahta bijufcheem, teem peh3 pufgada bija fawa jauna nometne atk3 atfahji. Schi otra pahrwilfchjanahs nepahrgahja bef poli-zijas eejaulfchanahs. Latweefcheem par laimi, fchini laika tifa of

Wahjuscha isfadis fregu rihlus un zitas leetas, wehrtiba no 6 rbl., par to peepreeda 5 mehneschus zeetuma strahpes.

72 gabus wezajai saldada atraitnei, pahredewejai uf turgus, Helenai Iwanowai, kura 27. augusta turejuse preefch padroschamas nolautu finemu, par litumu nosajijumu pahrelahpschamu peepreeda 10 rublus naudas strahpes, bet ja nespehtu malfat, tad 2 deenas zeetuma strahpes.

Tihritajam Wilhelmam Barteltam, las 11. augusta bija ar wahrdeem laimojis garadawoju Gischenu Turanzowu, tita peepreesti 15 rubli naudas strahpes jeb 3 deenas zeetuma strahpes.

Simju turgotajam Annai Elzer, Marijai Jakobson un Jublei Feldman, kuras 16. julia uf Daugawas turgus turgoschahs ar famaitatu fweeftu, tita latraj peepreesti 40 rubli naudas strahpes, jeb 12 deenas zeetuma strahpes.

Nowembra mehnesi Rigā peedfima 462 behrni (260 puikas un 212 meitenes), nomira 397 personas (209 wihrschchi un 188 feeweeses) un salauloja 184 pabrūs. 1885. gada nowembri schee skaitli bij 473, 337 un 124.

Dimlauja. 4. janwari, ap pulstien 12 pusdeenā, Jelgawas Ahrigas 3. kwartala gorobowojs Nr. 282 pamanija mescha, Numuru muischas tuwumā, fuhrmanu ekpachas, un meschmalā, lahda eesaja Smiltschu talnās, daschus wihrus, starp kureem, weeni ar studentu zepuri un otru ar ziltudri galwā, notila dimlauja. Seela atahstuma dehi gorobowojam ne-istwahs notikumu aiskawet nebi ari dalibneelus pahst, tā la tee peh schahweeneem wi aisteidshs pe eipachahm un aishrauzā uf pilsehtas pusi. Zi fuhrmanu skaita wihsch eewehrojā numurus no trijiem. Gewainojumi waj nonahweschanas, la rahdahs, naw notikuschās, tā la wihsch ahtreem foteem feigusches pe eipachahm. Par notikumu usshakta ismekleschana.

Riga. Tapat la isgabhjucha gada „Rigas Wilschitas Polijijas Awises“ schahs deenas fetona nodrukadamas statifitu par noseedfibu skaitu, atrahstam noseedfiham un schahsibahm, nelaimes atgadijeeneem, ugumsgrahleem, fobeeem, guhstischahnam un daschadu ne-ustigamu un tahdu personu isshutischanas is Rigas, kuras bes pasehm un naw teschdas schewten ussturetees, la ari zitus deenas kronlas notikumus isgabhjucha 1886. gada, turu par wajadfigu, publikas usmanibu greeft uf to, la leela data schahsibu teel ne masumā pa-weizinatās zaur eeshiwotaju neushanibu, preti paschu interesehm, tā la schahsibas isdaritas wiswairat is ne-aifshchtagahm telpahm, jeb sagtas tahdas leetas, kuras bija atshaktas bes usrandstibas, nemas ne-eewehrojot manu daudshahrtigu peelodinaschamu schai fima. Gemests, ladeht til eewehrojams skaitis fuhrmanu, dshereenu pahredotawu turetaji u. z. fobiti, nahlahs no tam, la itilab pirmeē, tā ari beidshamee wispahrigai labklahjibai par schahdi, eedroschinajusches atshahptes no litumu pagerejumeem, tani zeriba, la paliks nesoditi; schai fima usraudstiba un palahwellefchana no polijijas puses nahlamiba til wehl wairal pahsprinata.

Zaur daschadās laids isdaritahm 14 peepeschahm guhstischahnam peetureja 560 wasankus un blandonus bes pasehm, kure pilsehta ussturejabs bes nosajita darba un dshiwes ussturechanas lihbfekleem, tapat ari pahshkamus saglus, un lai gan schijs personas tita aifshutitas uf winu dshimteni, tad tomehr leelato datu no schahm pe nahstochahm guhstischahnam atrada atkal, lai gan ne tani paschās pahschepines, tomehr tahm lihbfigas weetas. Ze man waina japefshchi namu ihpachneeleem, kure pret pasch lituma 333. art. nosajijumu tahdeem nedroscheem eedshiwotajeem atwehl ussturetees sawds namds.

Weigas greefchus wehl reis pe publikas ar luhgumu, lai zentigi peepalibds nowehrt tahdas nelahrtibas, kuras wispahrigai lahrtiba un personigai droshiba til toti schahdigas, un lai nekawejabs man pahnot wijus atgadijeenus, kur wajadfiga polijijas lahrtibschana, la ari nepamest ne-eewehrotas dshelonas lasites, kuras fewischi schim noluhltam pe schahm peetaifitas. Rigas wegalais polijijimeistars:

Balkawneels Starows.

Sahdshbas. Reschinas pilsons Michails Konstantinows Popos pasnoja, la winam 2. janwari ap pulstien 6 wakarā, is dshiwolta ne-aifshchtagas preefshistabas. Zeetofschana eela Nr. 12, nosagtas daschadas drehbes, ap 170 rublu wehrtiba. — 4. janwari Jelgawas Ahrigas 2. kwartala pahwaldē atrahja Fuhrmanu eela Nr. 25 dshiwofsches Andrejs Peterjons un Jakobš Kliwa un pasnoja, la winam 3. janwari, lamehr bijuschchi isgabhjuchi, is winu dshiwolta, zaur eelauschanas nosagtas daschadas leetas, pirmam pa 38 rubleem un 86 rublu nauda, otram pa 36 rubleem 40 kap.

Sahdshiba un safertis saglis. Teatra bulwari Nr. 5b, pee galbeneela meistrā J. Langmana strahdajofschee jekli Johans Urbings, Dimitrijs Jewstajewis un Karls Krigers pasnoja, la winu beedrs, kusch ari strahda pee Langmana, pee Girschu muischas kolonijas peerakstaitais G. A. nosahjis winu, pee seenas lawajofschas drehbes, tā 5 schakelas, pahru biftes, mehteli un westi, pawifam

47 rublu 50 kap. wehrtiba, un la winu beehrim Kristijahnim Winlam ar polijijas peepalibshibu isdewees mineto N. sakert, kusch klaji atfinahs, la schahsibu isdarijis. Sagtas drehbes bija eekshilatas pa datai pee J. A., Marijas eela Nr. 14, pa datai pee D. S., Marijas eela Nr. 69 un pee J. B., Elisabetes eela Nr. 31.

Lanpijchana. Pee Seepkalnes peerakstaitais M. B. pasnoja, la lahds winu pawadoschais nepahstams jikweks, ar kuru eepafines Martinowa bshereenu pahredotawā, Marijas eela, 1. janwari, ap pulstien 2 nakti, Elisabetes eela, eepretim Wehrmana namam, winam atnehmis atahdu laschodu, ap 20 rublu wehrtiba. Wiasch domā, la pee schā usbruzeena wehl lahds otrs nehmis dalibu, reserwas saldats M. L. Kā pee preefchismekleschanas bija noprotams, tad W. isstikumi rahdahs buht schahdigi. Ismekleschana teel turpinata.

Atrasta sagta manta. 3. janwari, ap pulstien 4 rihā, Mastawas Ahrigas 5. kwartali, pee Jahna wahrteem uf postā stahwofschais gorobowojs Jahnis Bollers Nr. 145, pamanija diwi nepahstamūs jikweks, kure willa ragawinas ar ritenu speekeeem, un lab wihsch teem tuwojahs, tee atshaja ragawinas ar 23 speekeeem un aismuka.

Roseregumi un nelaimes atgadijumi Rigas pilsehta, zil tee tikuschchi finami, noteschuschā gada, la „Rig. Tagebl.“ fimo, bij schahdi: 1 bahnigas aplaupijums, 41 lauschahahs ar eewainojumeem, 22 paschonahwibas, 11 paschonahwibas mehginajumi, 20 atrasti (to starpā 6 behrni) lihfi, 27 isilkti behrni, 43 aplaupijumi un usbrukumi, 20 krahpschanas atgadijumi, 39 schahsibas ar eelauschanos, 22 fregu schahsibas, 770 schahsibas, 30 schahsibu mehginajumi, 10 keschas schahsibas, 31 nelaimes atgadijums ar agumiskligu nahwi, 62 nelaimes atgadijumi ar grehtakeem waj weeglateem eewainojumeem, 43 nejahschas nahwes. Polijijas preefshartu un nosajijumu pahrelahpschanas deht 1611 fuhrmanus un 192 wesumneelus un kutscheerus fobija ar naudu, 2 fuhrmanus ar arestu un 5 fuhrmanem atahma brauschanas teefibas.

Peepeschā nahwe. 1. janwari, ap pulstien 7 wakarā nomira peepeschchi sawā dshiwolti, Gertrudes eela Nr. 115, Italijas pawalstneels, leierlastes spehletajs Giowanijs Terari, 58 gabus wezs. Uf pilsehtas ahrsta Dr. Paninu apluhfeschamu nomiruschā lihfi aishweda uf Mastawas Ahrigas glahbschanas eestahdi deht medijinishtas ismekleschanas no teefas puses.

Neushaniba. Schuhnu eela Nr. 15 atroboschās Stahlberga mahjas dworniks, reserwas unterofizeers Ernsts Sibrups, 25. dezembri pret pulstien 1/2 nakti pa trepehm seme lahpdams, jolu deht ar kruhtim uslikahs uf trepju rokturi un grideja pa to nolaittees lejā, bet pasahdeja pee tam lihdschwaru, pahrtita pahre trepju lehni un nogahshs no treschahs etahschas pagraba. Tomehr kriteens bija til laimigs, la tas, ishemot daschās bruhzes lahjas un gihmi, zitadi palika gluschchi sweits un wesels. (R. P. P. A.)

Sihkumi.

Cetaise, kur Pasters fawus slimneklus ahrste.

Sahds awischu finotajs par scho cetais raksta tā: Man gribejabs redset Pasteru preefch wina aishbrauschanas un no wina pascha dshirbet, la eet ar naudas lasichamu preefch wina cetaisdes ih instituta un ar wina ismehginajumeem. Nau-das salafschanas fima wihsch isteizahs man schahdi: Schim brihscham wina fahneedsa jaw 1,800,000 franku, bet dahwinaschanas arweenu wehl turpinajahs. Es zeru, la mehš salafschim preefch muhsu leetas wifu wajadfigu summu. Parishes pilsehtas walde atdewa mums bes lahds atlihdsinaschanas uf 99 g. 2,500 metru leelu seme gabalu, bet la nu schis seme gabals ir par masu preefch laboratorijas nama usschschanas, es luhdsu atwehlet uf 99 g. blakus gutofschu seme gabalu, ari 2,500 metru leelu un domaju, la jautajums taps isshchirts man par labu, jo 6 waj 8 lozeli til tam pretjahs, kure ne til daudh ir pret manu metodi, la pret mani paschu, bet es esmu pahrelezinats, la mehš dabushim wajadfigu semi. Salafsta nauda wehl tabli ne-peeteefschā. Preefch nama usschschanas warubht newairat buhs wajadfigs, la 100,000 franku, bet ar weenahm nama feenahm mums neta darit, wajaga pilnu laboratorijas eerihfeschanu, wajaga ihpachu kapitalu preefch dolteru, ashtentū un felsecheru pilnigas usstureschanas. Wisam tam ir wajadfigs no 80 lihds 100 tuhstoscheem franku gada, ladeht mums ir wajag kapitalu no 3 lihds 4 milioneem franku. Es esmu pahrelezinats, la ihā laikā ari schi summa buhs salafsta. Weena augtu alus bruhwetaju mehnesch-rakstā bij nodrutats nesen ralsis, kura usrahdija alus bruhwetajeem manus nopelnus ruhgschanas pehtijums un la tagad pats isdewigalais brihdis man par to pateiktees, t. i. eerihlot dahwanu janemschanu preefch mana instituta. Scho rakstu islahjis, es norakstiju wehstuli rebahjajai, kura

bij nodrutajusi minetus atminejumus, usajina-dams alus bruhwerus kopigā peepalibshiba. Mana wehstule bij nodrutata un jaw otra raksta numurā, bij nodrutats daudh wehstulu, kuras isteizahs alus bruhwetaju un bruhschu pahrwaldneeki, zil waredami, palihshet manai leelai. Tahda atshschana, finams, koti atweeglinahs muhsu leetu. Manā ismehginajuma fima, juhs warubht finat, la es litu finibu un medijinas atademijahm preefchā. Pirmds ismehginajums pee zilweta, ihpachji pee Wektera puikas, es isleetaju gisti, isnemtu is trala lopa, pehz desmits deenahm, tad pehz 9 d. un tā tahlat, es lahrtigi safneebu 1 deenas wezu gisti. Isahrteschana bij pilniga un es biju pahrelezinats, la schahda apeeschana ir wis-dibinata. Bet pehz tam, tahlatas ismehginajums pee wairal wahrigeem, la behrnu un jaunu meitimu organismem u. t. pr., es neleetaju wairs stipru gisti un turejos til pee peegdeenis gistes. Kad is 19 kreeweem is Smolenskas, kuras traks wilks fakoba, nomira diwi jaw preefch ahrsteschanas, bet treschais ahrstetot, es farumajos par to ar doktoru Grauschē un mehš nospreedahm atjannot metodi, kas tita isleetata pee Wektera, t. i. atkal eet lihds 1 deenas gistei un finamās reises, atkahrtot poteschamu, pa 2 un 3 reis. Panahkums bij tas, la neweens is 16 atlikuschem kreeweem nenomita un tilai daschās Wahzu awises pretojabs manai metodei. Rastija, par peemehru, la preeferis, kam bij pawifam nolosta luhpa, la wihsch nomica. Tagad es dabuju no wina wehstuli, kura wihsch man fimo, la winu opereja preefch luhpas islahoschanas un atshutija man sawu gihmetni, no kuras redsams, la luhpa winam brani islahota; bet pehz gihmenes, kuru es nonehmu, tad wihsch atbrauzā pee manim is Smolenskas, la rehsset, wihsch bij pawifam bes luhpas. Wiasch ari fimo man, ziti 15 mani slimneeki gluschchi weseli. No tam es pahrelezi-najos, la isleetajot eeshahumā shahpata gisti un pahrejet pehz tam lahrtigi pee stipralas, lihds 1 deenas gistei un atkahrtot poteschamu, pa 2 un 3 reises, luhstojotees uf atgadijuma swaribu, war pilnigi tizet iswefeschana. No 20. augusta, tad es eeshahū ahrstet tahdā wihsch, pee manim pahrejeja ap 600 slimneeku un nebij neweena ne-istdewiga atgadijuma. Is 1721 maneem slim-neeleem nomira 10 slimneeki, tai skaitā 6 behrni. Schi mireju skaitlis nekahshsinami mafals, la pee bahu poteschanas. Bet no tā laika, tad es eeshahū isleetot sawu tagadeju sistemu, neweena nahwes atgadijuma wairs isfehjis. Kreewija, Smolenskas slimneeku isahrteschana, isdarija til toti labus eespaibus, la poteschanas stanzijas ir jaw eerihlotas: Sw. Peterburgā, Mastawā, Warschawa, Dbefta un Samarā. Gerczogs Olden-burgis, manas sistemas bedsigalais aishahws, eerihfoja Peterburgā stanzija un doma wehl tahdu eerihlot ari Woroneschā, kur winam ir leelas muischas un kur traktuma atgadijuma koti daudh. Wina Augstiba atshutija pee manim Kreewu doktoru preefch manas metode isdibinaschanas un tad wihsch brauts projam, es doschu winam traktu truf lihds, las deenesch winam preefch gistes eeguhschanas. Weena is Kreewu stanzijahm bij daudh atgadijumi, la no poteschanas ischahshs aegoni, bet man nebij grehtit peerahdit, la par eewestleem augonu ischschanas, bij lahda nebiht palaidiba, bet nekahdā wisle ahrsteschanas metode, jo is maneem 1721 slimneeleem, ne-istrahds ne pee weena augonu. Peepraudschu wehl lahds wahrdus par to nahwes atgadijumeem. Es newaru jums teikt, zil traktu zilwetu Franzija un Alschira nebij pee manis, bet es domaju, la winu skaitam wajag koti masam buht, tā la nebij gandrigh atgadrijumu, la sareete no trahdem funeem, nenahga tuhlt pee manis, ihpachji pehz tam, tad slimības isahrteschana bij wissem finama, bet man ir skaidri finams, la tal pascha laika, tad pee manis nomira 10 zilw., is ahrsteschchem ne pee manis, bet flimnijās nomira 18 zilwetu — tas ir leels skaitlis, schahshnot ar manu; bet pee tagadejas ahrsteschanas metode, nahwes at-gadjumi pawifam beidshs un es esmu gandrigh pahrelezinats, la gada laika, las beidshs 19. sep-tembri nahloschā gada, man winu nemas nebuhs, jeb ja ari buhtu, tad koti maf.

Daschās stanzijas ir tagad eerihlotas Italija un weena Wihne. Is Anglijas bij pee manis Sr. Dschemja Wascheta kommissija un ilgi nodar-bojabs ismehginajums. Kommissija gaid tagad parlamenta sapulzi, la til zelt preefchā fawus pahnojums un man ir dibinatas zeribas, la wina spihdoschi apstiprinahs manus darbus.

Japanas wulkanu.

Japana, tā daudsi schijs seme pahneeki domā, pa leelati datai eenem wulkanu. No wiswairat eewehrojameem wulkanem zetotaju usmanibu uf fewi greefts ar beeseem augeem aplahstais ugumswehmejals Asamajama, uf kura uslahpt daudh weeglai ne la uf ziteem wulkanem, fewischi Eiropā, tā la wirs tā nolaiweeneem atro-dahs krahschnas birfites. Japana skaita pahrat par 125 kalnus, kure senat iswehmuschji uguni, no kureem wairat la 50 wehl darbojabs. Wul-kans Asamajama attaisa sawu muti puslihds

reti, ne beeschal la trihs lihds ischetri reis gabu-simteni, bet toteef, tas tad trako koti stipri un aplahrtne padara leelu postu. Schi wulfana mute ir eegarena un tahs apmehrs ir 1575 arschines. Japanas kronlas minets, la Asama-jama 1288. gada pirmo reisi sawu muti atwehris. Sewischli stipri tas tralojis 1332. gada, tad zaur is kratera imestem belneem tikuf pahrelahsta wisa aplahrtne, lihds 20 juhdschu tahumā no Asamajama. Wehstot 1870. gada tas traloja gandrigh tilpat stipri.

Mahsfliga humeru audsinaschana Amerika.

Amerikani humeru audsinaschanas fima nah-kuschji pee koti isdewigeem panahkumeem. No wineem isdaritee mehginajumi israhbijuschji, la humeru mahitei war isnemt ikrus, bes la tas schai lo shahdetu un bes schahs peepalibshibu usaudinat masus wehsichus. Auglige pautini pehz atshchschanas no mahtes attishshs ne-ap-stahbeli tahlat. Is tumshchateem tee pahweh-schahs dshelteni un peenemahs leeluma, pee kam sawu eegaweno formu peepatura. No pautineem isfobijusches, mafes wehseni schi tuhlin pelbet un uhdent barotees; ja teem nedob zitas baribas, tad tee isehd weens otru. Geshlot mafem wehseneem ir krahshas weids, zetortadas werschola gawumā un wina meefa pahshw tilai is krahschu dobuma; 4. jeb 6. deenā tee eewehrojami peenemahs gawumā, pee tam teem ari rahdahs scheh-res, palakas baka un sipa un peeaug arweenu leelaki. Tad pirmds diwi mehneschs tee daschadi pahweherschahs, pee kam it ihpachji wirfejais mihshais lahshs teel arweenu zeetals. Piniigi isauguschee wehschi war daschās deenas (gandrigh diwi waj trihs nebekas) mitā aukstā weeta palikt dshwi. Tapat ari pautini sem teem pascheem apshahkeem brihnum brani ussturahs, un tas preefch mahsfligas humeru audsinaschanas ir koti swarigs, tā la no mahrites atschchirtos ikrus bes lahdeem lawelleem war eelikt laboratorijas waj fewischji preefch tam cetaitās audsinascha-nas weetas. („Walb. Wehstn.)

Turgus finas.

Riga, 8. janwari 1888. Rigas turgus. Laiks skaidrs un auksis. Is dascheem apgabaleem arweenu wehl nahs fagas, la zeli sliti un maf war peemes pilsehtā. Sneegs isti wehlejams. Augofschana arweenu wehl maleja; no koltu raga nahs finas la tur ledus wehl naw. Schesenes turgus rahms, pirzei un pahredewei nogaidami atturahs. Lini pahshwigi stingri; zenas gan zehuschahs, tomehr pirzeju uf lauteem netruhst. Kanepaji bes eewehrojameem apgroshjumeem. Kanepes meerigi. Par schahwetahm sehlahm prafa 101—102 lap. puda. Linschli Fronis pa wegam: masas partijās ehscha pishu sehshu dabujams par 10 rbl. maj. — Lihds 7. jan-wariin peeweēda 64,208 maifus, no tam nopataja 60,910 mužas un 4064 maifus. Linschliu brahlis lufu; prasas 87 1/2% sehshas malhā 150 lap. puda. Kweeschji pahrtitah labgrahht pichji, jo kraujumi maj. Puduš tilai retinās aton pirzeju; uf 120 maizy. pamata prafa 79 lap. puda, bet agumirli to nemahja. Rugas masas partijās, prasas zaurmehra, samafatas ar 65 lap. puda. Weeschji plahnu, tomehr pahredewei negrib pamafinat zenas.

Deewa: kelpofschana Rigas bahnijas.

Dschebden, 11. janwari 1887.			
Dehstaba bahnija:	Spech. piln.	10	w-mahj. Goll.
Peters bahnija:	12	12	igau. mahj. Bind.
„	10	10	w-mahj. D. Ruffent.
„	6	6	mahj. Gellmann.
Domes bahnija:	10	10	w-mahj. Goethgens.
„	2	2	mahj. Kiling.
Sahru bahnija:	9	9	w-mahj. Weerich.
„	2	2	mahj. G. Walter.
Werrubel bahnija:	10	10	latw. mahj. H. Walter.
„	2	2	wahj. mahj. Gilde.
Sejus bahnija:	10	10	wahj. mahj. Ruffel.
„	2	2	latw. mahj. Wegmann.
Mahrtinu bahnija:	10	10	wahj. mahj. Ruffbrandt.
Lahdweem. bahnija:	10	10	latw. mahj. Fromm.
Reformatu bahnija:	10	10	mahj. Ren.

Randas-papihru zena.

Riga, 8. janwari 1887.			
P a p i s t e l			
		maif.	prafja
Autimperialis	875	877	
5% bankfisku 1. islahunas	99 1/2	100 1/2	
5% „ 5. „	99	99 1/2	
5% infir. 5. atschumums	104	104 1/2	
Kurtrama ismehjums no 1879. gada	99 1/2	99 1/2	
1 3/4% Kreewu preeh. atschumums	247 1/2	247 1/2	
2	227 1/2	228 1/2	
Rib. Bolog. isshchena obl. 2. atschumums	—	—	
5% konfol. 1871. gada atschumums	169	—	
Dsch. pilf. bipeteh banlas 5 1/2% schahgijas	—	—	
Wiblonis kils-grochmats	—	—	
Rib. Bolog. isshchena atshas	99	99 1/2	
Wastamas-Ress. Wessls. atsh.	—	—	
Dinaburgas-Ress. Wessls. isshchena atshas	193 1/2	—	
Purjemes	—	—	
Rigas lom. banlas atsh.	—	—	175
Rigas-Dinaburgas isshchena atshas	171 1/2	—	

Berlines birschā.

9. jan. (31.) 1887.		
	Deemu	eespreefsh.
Kreewu kredit-bil. par 100 rubl. laffa	190.35 1/2	190
„ „ „ 100 rbl. uf jan.	190.50	190
„ „ „ 100 rbl. uf feb.	190.50	190.
Lenenje preefch Kreewu naudas papiereem: meeriga.		

*) 1 maifst-marca = 52,33 lap.

